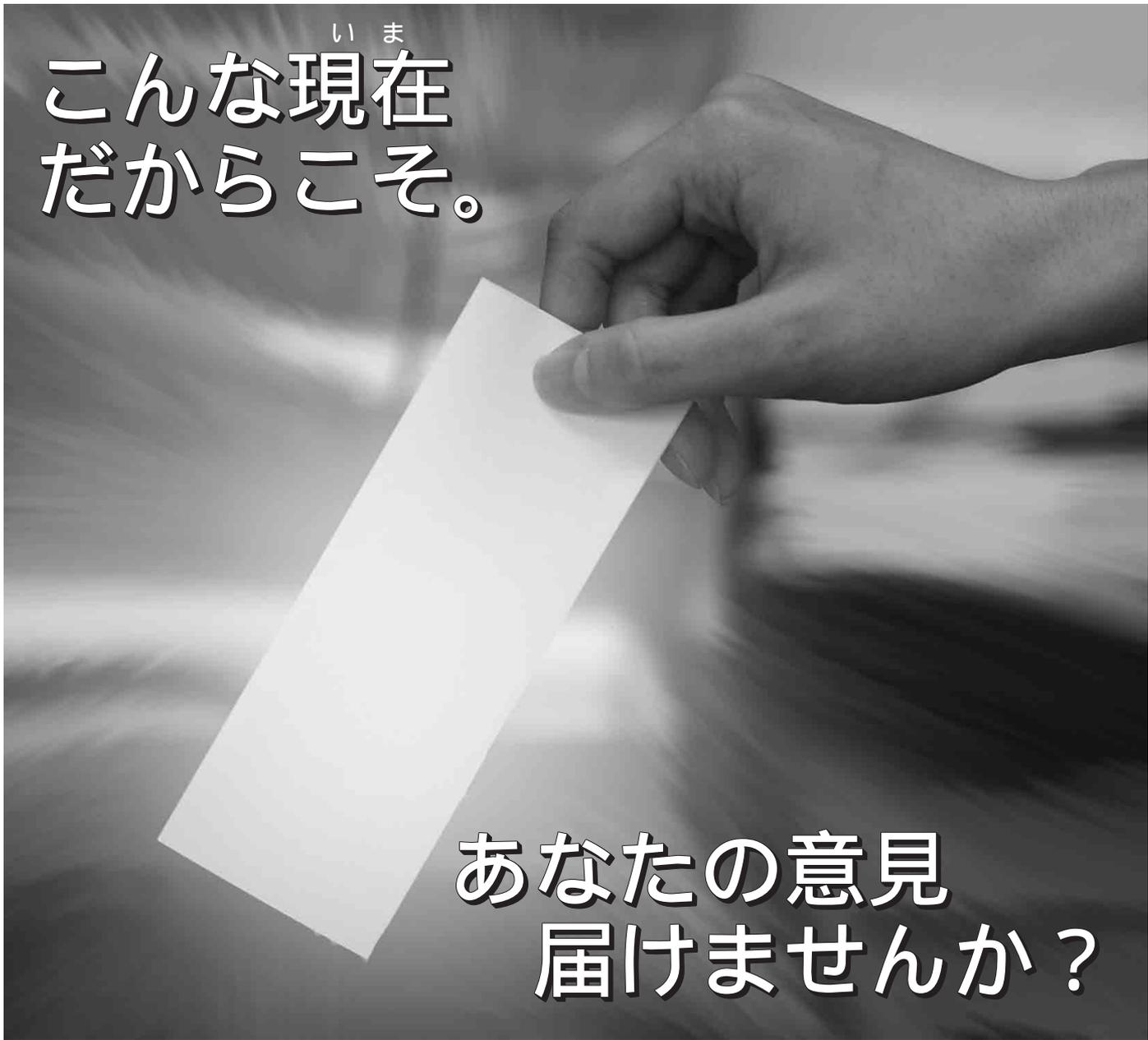


広報 ゆざわ

湯沢町民憲章

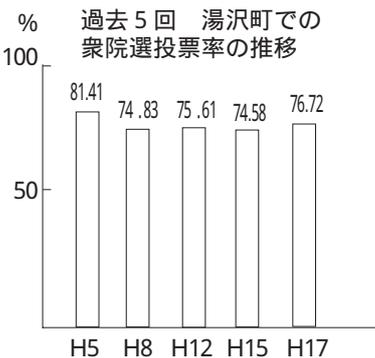
わたしたちのねがい
 美しい自然につつまれた雪のまち湯沢
 清らかな愛情あふれるまち
 すこやかな舌みなぎるまち
 さわやかな誰もが訪げたいまち
 みんなで力をあわせ
 豊かで明るく住みよい
 文化の香り高いまちをつくりましょう

■発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949 - 6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立 300 番地
 ☎ 025 784 3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>



いまま
**こんな現在
 だからこそ。**

**あなたの意見
 届けませんか？**



8月30日は衆議院議員総選挙及び最高裁判所裁判官国民審査の投票日です。選挙は私たち有権者に与えられた政治に対する「意思表示」の機会です。貴重な一票を大切に活かしましょう。こんな現在だからこそ、あなたの意見を届けませんか。

主な内容

町長コラム	2
湯沢町消防団協力事業所表示証交付第1号！	3
子育て支援班からのお知らせほか	4
ふるさと納税 ありがとうございますほか	5
楽々子育て 育児講演会のお知らせほか	6
体力づくり、メタボ解消にぜひ！	7
8月30日は衆議院議員総選挙です	8
選挙の仕組み分かりやすく紹介します	9
「ゆきぐに」公民館のページ	10 ~ 15
46年ぶりの天体ショーはいかがでしたかほか	16
お知らせ	17 ~ 18

町長コラム

上村清隆

町民の皆さん、いかがお過ごしでしょうか。長梅雨でうんざりしていませんか。

たくさんのお客様をお招きし、梅雨を吹き飛ばす程の熱気で盛り上がった加山雄三さんの湯沢フィールド音楽祭そしてフジロックフェスティバルも無事に終了しました。これも、見えないところで難儀をしていたのだと、多くの関係者の皆様のおかげと、心から感謝申し上げます。

さて、町行政につきましては、新聞、テレビ等マスコミを騒がせ、町民の皆さんには多大なご迷惑とご心配をおかけしました。詐欺事件もようやく一部が起訴されたところで、現在、全ての資料を提出し、全容解明を警察、検察および裁判所に委ね、その推移を見守っているところです。

このたびの事件は、2年7か月と長期間に及ぶもので、その間、管理監督すべき立場

にあつた責任は非常に大きく、今後このような事態が起きないように、管理体制を十分に整え、一層の注意を払い町政運営を進めていきます。

そんな中、かねてよりの陸上自衛隊高田駐屯地への体験入隊を5名の職員が実践してくれました。様々な視点から、町民ニーズの目線に立った町行政遂行においては必要なことであると思い、自衛隊の皆様のご協力を得て、このたび実現したものです。わずか3日間の体験でしたが、日常では経験できないことばかりで、大変有意義であつたと、参加した全員から感想をいただき、大変うれしく思いました。この体験で得たことを職員全員で共有し、活かして行きます。先月は、うれしい話題もたくさんありました。

越後湯沢駅構内の大改修が始まり、7月17日、第1期工事が完了しました。現れたのは、「Cocolo湯沢がんぎどおり」です。温泉地の駅として、暖かさが感じられる、とても風情のある商業エリアです。今後2期、3期と改修を進めていくとのことです。また、ガラススキー場も整備改修を

予定しているとのこと。低迷するスキー客の増員はもとより、四季を通じた観光客誘致の起爆剤となることを期待しています。

そして、朗報が飛び込みました。人気プロゴルファーの石川遼選手ゆかりの品を展示する「記念館」が8月末を目途に湯沢町にオープンすることです。上越新幹線駅周辺にできるこの噂の中で、ぜひ湯沢町に」との願いがありましたが、町民の皆さんの想いも一緒でしたでしょうか。強い願いが届きました。

また、湯沢町出身のテノール歌手、笛田博昭さんが町長室を訪ねてください、今月23日に湯沢町公民館行われる予定のリサイクルについて、お話ししてくださいました。その後はまた一年ほどオペラの本場イタリアへ修行に行かれるとのこと。皆さんも素晴らしい歌声に耳を傾けてはいかがでしょうか。若い人たちの活躍に期待し、力をもらい、元気に頑張りましょう。

今年も夏祭り行事がたくさん計画されています。皆さんで町を盛り上げ、暑い夏を乗りきりましょう。

7月の町長活動状況について

1日 課長会議

2日 朝礼 / 第47回北陸地区知的障害者関係施設職員研究大会

3日 高齢者運動会 / 議員全員協議会

4日 苗場山山開き

6日 南魚沼地域安全協会役員会定期総会・懇親会

8日 湯沢町・湯沢砂防事務所事業調整会議

9日 土樽地区公共事業基金協議会総会

10日 新潟県道路整備協会評議員会・定期総会(新潟市) / 新潟県河川協会定期総会(新潟市) / 新潟県治水砂防協会定期総会(新潟市)

17日 全国観光地所在町村協議会(東京都)

19日 第9回湯沢フィールド音楽祭

20日 第4回越後湯沢アユ釣り大会

23日 腰越監査委員選任書交付

26日 東京新潟県人会納涼会(東京都)

27日 一般国道17号湯沢塩沢道路整備促進期成同盟会総会
中越地区国道事業促進要望(新潟市)

28日 湯沢町小学校親善水泳大会 / 臨時議会

30日 循環型リサイクル施設視察

31日 上越魚沼地域振興快速道路建設促進期成同盟会総会(上越市)

地域に貢献 しています！

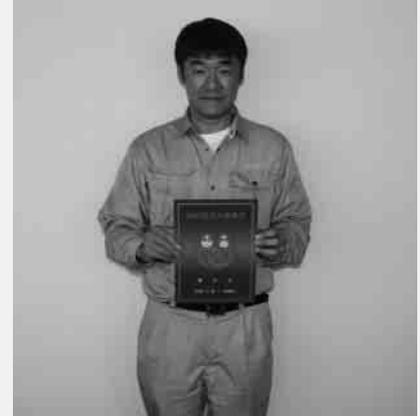
湯沢町消防団協力事業所 表示証交付 第1号！！

平成 21 年 4 月 1 日に施行した、湯沢町消防団協力事業所表示制度につきまして、このたび、湯沢町に事業所がある「株式会社 林組」より申請をいただいたことから、7 月 14 日に第 1 号の認定事業所として協力事業所表示証を交付しました。

現在、従業員の 8 名が湯沢町消防団に所属しており、災害時等には、人命救助を第一として、消防団に所属している従業員が速やかに消防団活動に参加できる体制を整えています。



株式会社 林組



湯沢町内において、協力事業所の認定基準を満たしている事業所がございましたらぜひ申請をしていただき、地域に貢献している事業所であることを積極的にアピールしていただきたいと思います。

なお、この湯沢町消防団協力事業所表示制度につきましては、湯沢町のホームページに掲載していますのでご覧ください。また、この制度に関しましてお問い合わせ等ございましたら役場総務課防災管財班(784 - 3451)までご連絡ください。



次期 平成 23 年度
～平成 32 年度

湯沢町総合計画 審議会委員を募集します

湯沢町総合計画は、これからの 10 年間の湯沢の町づくりの方向性を示す重要な計画です。委員の皆さんにはこの計画の内容をご審議いただき、町長に対し答申をしていただくこととなります。

については次期(平成 23 年度～平成 32 年度)総合計画を作成するにあたり、次により一般公募で委員を募集します。

- *応募資格 湯沢町に住所を有し、年齢が 20 歳以上の方。
- *募集定員 3 名程度(応募者より町づくりの考え等を参考に選考させていただきます。)
- *委員任期 2 年
- *審議会開催回数 平成 21 年度 4 回程度 平成 22 年度 5 回程度
(今後のスケジュールにより変更になる場合があります。)
- *委員報酬 湯沢町非常勤特別職としての報酬を支払います。
- *申込方法 これからの湯沢の町づくりに関する考えを 400 字以下にまとめ、住所、氏名、生年月日、職業を記載して持参・郵送・Eメールのいずれかにより申し込みください。
(指定様式はありません)
- *応募締切 8 月 25 日(火)
委員にお願いする方には 9 月 1 日(火)までに本人にお知らせいたします。
- *申込先・問合せ 総務課企画財政班 784 - 3451 Eメール kikaku-zaisei@town.yuzawa.lg.jp

◆ 児童扶養手当

◆ 特別児童扶養手当

◆ ひとり親家庭等
医療費受給者証

届出書提出と更新手続きのご案内

□ 児童扶養手当の現況届は 8月31日(月)までに提出してください

児童扶養手当を受給している方は、前年の所得状況と対象児童の監護状況を確認するため、毎年必ず現況届を提出しなければなりません。この現況届を提出しないと8月以降分の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

児童扶養手当とは...

父母の離婚などにより父親のいない児童の母親や、父親が重い障がいのある児童の母親、母親に代わってそのような児童を養育している方へ支給する手当です。ただし次のいずれかに該当する場合は、手当は支給されません。

- ・母が婚姻関係(内縁関係を含む)にある。
- ・対象児童が重い障がいのない父と生計を同じくしている。
- ・父または母の死亡により支給される公的年金や、遺族補償等を受けることができる。
- ・対象児童が児童福祉施設などの施設に入所している、または里親に委託されている。



児童扶養手当の月額とは...

支給される手当の月額は、認定を受けた母親など受給資格者と、その扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額(児童の父からの養育費の一部も所得額に含まれます)に応じて全部支給、一部支給に区分され決まります。またその前年の所得額が、一定の額を超えると支給停止となります。

区分	全部支給	一部支給
児童1人	月額 41,720円	所得に応じて月額 41,710円から 9,850円(10円きざみ)
児童2人	月額 46,720円	児童1人の手当額に月額 5,000円を加算した額
児童3人～	児童3人以降は1人増すごとにさらに月額 3,000円を加算した額	

□ 特別児童扶養手当の所得状況届は 9月10日(木)までに提出してください

特別児童扶養手当を受給している方は、前年の所得状況と対象児童の監護状況を確認するため、毎年必ず所得状況届を提出しなければなりません。この届を提出しないと8月以降分の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

特別児童扶養手当とは...

精神または身体に一定の障がいがある児童(20歳未満)の福祉増進を目的として、その児童を育てている方へ支給される手当です。障がいの程度に応じて、手当は「1級」または「2級」として認定されます。ただし次のいずれかに該当する場合は、手当は支給されません。

- ・対象児童が児童福祉施設などの施設に入所している。
- ・対象児童が障がいを支給事由とする公的年金給付を受けることができる。
- ・対象児童または父母(養育者)の住所が日本国内にない。

認定を受けた受給資格者とその扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額が一定の額以上である場合、支給が停止される所得制限があります。

特別児童扶養手当の月額とは...

支給される手当の月額は、対象児童の人数や障害の程度によって異なります。

- ▷ 1級(重度の障がい)... 対象児童1人につき 50,750円
- ▷ 2級(中度の障がい)... 対象児童1人につき 33,800円



□ ひとり親家庭医療費受給者証は 8月31日(月)までに更新手続きしてください

ひとり親家庭等医療費受給者証をお持ちの方は、毎年8月中に更新手続きが必要です。この更新手続きを怠ると、10月以降の医療費助成が受けられなくなることがあります。ご注意ください。

なお児童扶養手当受給者については、児童扶養手当現況届と一緒に手続きをしてください。

ひとり親家庭等医療費助成とは...

ひとり親家庭等の方の、医療費の本人負担分を助成する制度です。母子(父子)家庭の父母と児童、または父母のない児童を養育している方とその児童が対象となります。

ただし次のいずれかに該当する場合は、助成はありません。

- ・生活保護、乳児医療費助成、重度心身障害者医療費助成のいずれかを受けている。
- ・受給資格者とその扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額が一定の額以上である。



医療費助成の内容は...

医療機関で受診した際の自己負担が、次のようになります。

- ▷ 通院 ... 月の4回まで、1回につき530円(5回目以降は0円)
- ▷ 入院 ... 1日につき1,200円

【問い合わせ】 町民課子育て支援班 784 - 3453

ふるさと納税 ~ 湯沢町への寄付金ありがとうございました ~

ふるさと(出身地に限らず、応援したいと思う地域)の県や市町村を「寄付金」という形で応援しやすくするために、寄付金控除の制度を拡充するもので、湯沢町では平成20年度から実施しています。寄付していただいた金額から5000円(適用下限額)を差し引いた額について、一定限度まで個人住民税と所得税をあわせて控除が受けられます。

平成20年度は、13名の方から総額395万6千円の寄付をいただきました。

事業	金額(円)
ふるさと湯沢の自然と景観を守り、これを活かした事業	240,000
ふるさと湯沢の子供たちを健やかに育み、高齢者や障がい者にやさしいまちづくり事業	40,000
ふるさと湯沢と都会との交流を進める事業	160,000
ふるさと湯沢の文化や伝統等を守り伝承する事業	0
ふるさと湯沢の観光産業等振興事業	3,085,000
その他町長が必要と認める事業	431,000
合計	3,956,000

貴重な財源として大切にに使わせていただきます。本当にありがとうございました。

ご寄付は随時受け付けています。今後とも湯沢町を応援よろしく願います。

「ふるさと納税」について、湯沢町ホームページでくわしくご覧いただけます。

【問い合わせ】 総務課 企画財政班 784 - 3451

湯沢町職員異動(平成21年8月1日付)

《一般職員》	新所属	前所属
平賀真弓	産業観光課	会計課

ご協力ありがとうございました。

夏の交通事故防止運動

夏の交通事故防止運動初日の7月22日、南魚沼警察署、南魚沼交通安全協会湯沢支部、長岡国道湯沢維持出張所、湯沢町交通指導員の皆さんのご協力を得て、湯沢町の国道17号沿いに交通指導所を開設しました。当日は午前9時30分から約1時間にわたり、約270人のドライバーに交通安全を呼びかけました。

県内の交通事故死亡事故の特徴

平成20年中の全国の致死率が5.4に対して、新潟県は8.4と死亡事故になる確率が非常に高くなっています。昼夜別に見ると、昼間では致死率5.3、夜間では12.9と夜間の致死率が高くなっています。

致死率とは死傷者千人のうち何人が死亡しているかというもので、新潟県の致死率が高い原因の一つは車両の走行速度が高いことです。速度規制を守るとはもちろんです。が、夜間や降雨時など状況に応じて、スピードを控えた運転を心がけましょう。

高速道路を降りた後の

感覚のずれに注意！

長時間高速道路を運転した後は、早い速度に慣れてしまったため速度感覚が麻痺し、速度超過で走行してしまいがちです。高速道路を降りた後は速度計を確認しましょう。

万一の交通事故のとき、シートベルトやチャイルドシートはあなたの身を守る大切な命綱です。全ての座席でシートベルトを着用しましょう。



子どもも 私も 大切に 楽々子育て 育児講演会のお知らせ

日時 9月10日(木) 午前10時～11時30分
会場 湯沢町公民館 3F (託児受付は、1F和室です)
対象 0歳～就学前のお子さんを持つ親・家族の方
託児 湯沢町母子保健推進員と子育て支援センター保育士がお預かりします。子ども1人につき、おやつ代200円(当日、受付にて徴収します)
講師 オムツ・ミルクなど必要な物を用意ください。
NPO法人 マミーズ・ネット 理事長 中條美奈子さん
申し込み 9月3日(木)まで 先着40名程度
申込先 子育て支援センター 780-6163 または
湯沢町公民館 784-2460 まで

中條先生
プロフィール



子育て当事者にむけた講座や、家庭教育・次世代育成支援をテーマとして学校、公民館等で行うワークショップなどの企画をおこない講師を務めている。最近では地元企業と連携し、企業を対象としたワークショップを実施するなど子育てしやすい環境づくりに向け、子育てに関する啓発活動等も行っている。元高等学校教諭、元上越市女性相談員。
マミーズ・ネット HPアドレス
<http://www.mammies.jp/>

ご協力ありがとうございました 経済センサス 基礎調査

7月1日、平成21年経済センサス 基礎調査が全国一斉に行われました。調査票への記入・回収に際しましてはお忙しいところご協力いただきありがとうございました。調査結果から、日本の産業構造の実態が明らかになり、国、都道府県、市区町村がこれからの地域開発や都市計画など私たちの生活をより良くするために必要な基礎資料となります。

経済センサスは、平成23年にも行われます。
その際も皆様のご理解とご協力をお願いします。



体力づくり、メタボ解消にぜひ！

カルチャーセンターに新しいトレーニング機器が設置されました。
最新式の「ウォーキングマシン」1台と「エアロバイク」を1台追加しました。
健康管理や運動不足解消等にご利用ください。



△エアロバイク



△ウォーキングマシン

《料金表》

区分	1回券(当日有効)	3ヶ月利用券	6ヶ月利用券	12ヶ月利用券
一般	200円	1,200円	2,200円	4,000円
高校生	150円	900円	1,700円	3,000円
中学生以下	100円	600円	1,100円	2,000円

小学生はランニング走路のみ利用できます。

【問い合わせ】カルチャーセンター 784 - 1511

湯沢町共同浴場

お盆期間中

8月12日・13日

営業のご案内

▽駒子の湯

13日(木)は営業します

振替休日は8月21日(金)

(20日(木)と連休です)

▽岩の湯

12日(水)は営業します

振替休日は設けません

▽宿場の湯

13日(木)は営業します

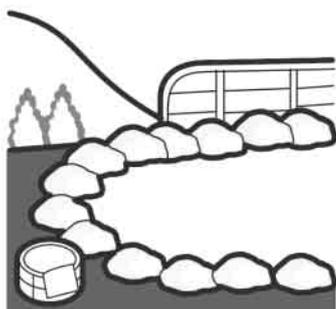
振替休日は設けません

【問い合わせ】

湯沢町総合管理グループ

(財)湯沢町都市施設公社

784・1511



特設人権相談所開設

法務局南魚沼支局と南魚沼人権擁護委員協議会では、次のことでお困りの方に人権相談を行います。相談は無料で、秘密は堅く守られます。

家庭内(夫婦、親子、結婚離婚、相続等)、親族間、近隣間のもめごと悩みなど毎日の暮らしの中で起こる様々な問題

いじめ、体罰、女性差別、外国人差別などのあらゆる差別問題

【日時】

9月15日(火)

午後1時から4時

【会場】

湯沢町公民館

何かありましたら、最寄の人権相談委員まで。

神立 駒形 虎次郎

78515338

湯沢 種村 久男

78412367

土樽 中谷 眞利子

78713046

8月30日は
衆議院議員総選挙及び
最高裁判所裁判官国民審査の投票日です

解散に伴う衆議院議員総選挙は、8月30日(日)に投票が行われます。

選挙人名簿の登録には、次の条件が必要になります。

- 満20歳以上(平成元年8月31日以前に生まれた方)の日本国民
- 3か月以上湯沢町の住民基本台帳に登録してある方(平成21年5月17日以前から湯沢町に住所のある方)

● 投票所入場券は

8月19日にお届けします
投票所入場券は8月19日(水)に郵便でお届けします。お手元に届かない場合は、お問い合わせください。

● 期日前投票は

8月19日から
当日やむを得ない用務のため、投票所へ行って投票できない方は、期日前投票をすることができます。

期日は

投票方法がちがいます

小選挙区議員選挙
候補者名を投票用紙に書いて投票します。



比例代表選出議員選挙
政党名を投票用紙に書いて投票します。



● 不在者投票について
指定病院(施設)に入院(所)している場合や、長期間遠隔地に

【場所】
湯沢町選挙管理委員会
(湯沢町役場3階 会議室3)
入場券を持っておいでください。(入場券がなくても、投票はできます。)

【時間】
8月19日(水)～29日(土)
午前8時30分～午後8時

次のページで衆議院選挙のしくみを分かりやすく紹介するよ!



【問い合わせ】
湯沢町選挙管理委員会
780・6760
の手続きが必要になります。お早めに選挙管理委員会へお問い合わせください。

に滞在している場合など、投票所へ行けない理由によって不在者投票

衆議院議員総選挙 最高裁判所裁判官国民審査 投票立会人を募集します

湯沢町選挙管理委員会では、衆議院議員選挙についての投票立会人を募集します。湯沢町の選挙人名簿に登録されている人(日本国民であり、満20歳以上で引き続き3か月以上湯沢町に住所を有する人)なら誰でも立会人になることができます。

募集する期間	・ 期日前投票 8月19日(水)～29日(土)	
	・ 投票日 8月30日(日)	
募集する人員	・ 期日前投票 1日ごとに2人	
	・ 投票日 各投票区ごとに2～3人	
勤務する時間	・ 期日前投票 午前8時15分～午後8時15分	
	・ 投票日 午前6時45分～午後8時15分	
報酬額	・ 期日前投票 12,319円(税引き後)	期日前投票期間中及び投票日は、昼食及び夕食は選挙管理委員会でご用意します。ただし、昼食は実費負担となります。
	・ 投票日 13,968円(税引き後)	
申込み	8月17日(月)午後5時までに申込書を提出してください(郵送可)。申込書は、選挙管理委員会にあります。電話での申込みも受け付けます。	

【申込み・問い合わせ】 湯沢町選挙管理委員会 780 - 6760



衆議院議員選挙のしくみ

現在の日本の衆議院選挙は「小選挙区比例代表並立制」と呼ばれる制度で行われていま

す。並立制ということとは、ふたつの選挙を一度に行うということです。小選挙区選挙と比例代表選挙の2つの投票が同時に行われます。有権者は1人2票を持ち、小選挙区では「候補者名」を、比例代表では「政党名」をそれぞれ書きます。それでは、各制度について説明します。

小選挙区制度について

小選挙区制とは、全国を300の小選挙区に分け、1選挙区につき1名を選出する選挙制度です。1票でも多くの支持を得られた人が当選するしくみです。（ただし、有効投票

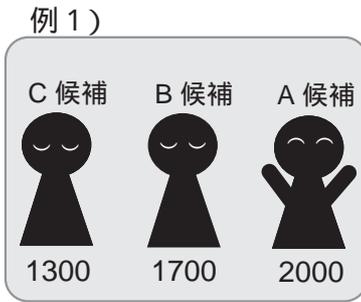


比例代表

小選挙区

総数の6分の1以上の得票が必要です。）
300の小選挙区で1人ずつ選ばれるので全部で300人の議員が選ばれます。

メリットは、有権者がこの人しかいない!と思うた人に投票できることです。デメリットは、「死票」が多くなることです。死票とは落選者に投じられた票です。



例えば、例1のように、有効投票数五千票のうち、最多の二千票を獲得したA候補が当選します。しかし、落選者B、C候補)に投じられた死票は合計三千票になり、当選票よりも多くなってしまいます。これだけでは、他の人(政党)に投票した人の意見は国会に反映されないということになります。そこで、そういう少数意見も国会に届くようにするため比例代表制があるわけです。

比例代表制度について

比例代表制とは、政党が獲得した票の多さに比例して議席配分を決定するしくみです。つまり票が多ければ多いほど割り当てられる議席数は多くなります。

全国を11のブロックに分け、各ブロックごとに当選する人数が決まっています。全部で180人が選ばれます。政党は前もって当選させたい人の名簿を発表しておき、割り当てられた人数だけこの名簿の順番で当選させる人が決まります。

また、比例代表の立候補者にあらかじめ順位をつけていき、順位の高いほうから順に当選していきます。この仕組みを拘束名簿式比例代表制(こうそくめいぼしき)といいます。具体的な例を見てみましょう。

例2のように、A党からD党が各票を取りました。この獲得票を1から10までの整数で割ります。この数が多い政党から順に議席が割り当てられるしくみです。

選出議員が10人だった場合、例2のような獲得議席になります。これをドント式といいます。できるだけ多くの国民の意見を取り入れるために2

例2)

	A党 5000票	B党 3000票	C党 1000票	D党 500票
÷1	① 5000	② 3000	⑦ 1000	500
÷2	③ 2500	⑤ 1500	500	250
÷3	④ 1666	⑦ 1000	333	166
÷4	⑥ 1250	750	250	125
÷5	⑦ 1000	600	200	100
÷6	⑩ 833	500	166	83
÷10	500	300	100	50
獲得議席	6	3	1	0

この方法をとっているのです。

この2つの制度の関係をもうちょっとくわしく説明するよ。

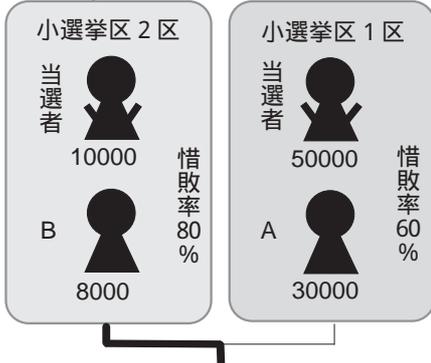


2つの制度の関係について

どうしても当選させたい候補者がいる場合、比例代表の名簿に小選挙区の候補者も載せることができます。これを「重複立候補」といいます。小選挙区では落選したが、比例代表で当選できる可能性(復活当選)があるわけです。

また、重複立候補については、名簿に名前を載せるときに順位を同じにしてもいいことになっています。例3のように、Aさん、Bさんは重複立候補者です。この2人は小選挙区で落選しています。2人とも比例代表の名簿の順位が同じですが、1人しか当選できません。この場合、「惜敗率」で当選者を決めます。惜敗率とは、当選者に「どれだけ惜しい負け方をしたか」ということです。2人のうち、当選者の得票数と近い得票数で負け

例3)



比例選挙での復活当選

例3のように、Aさんは小選挙区で3万票を獲得したにも関わらず、「惜敗率」が大きいBさんが当選することになります。

以上が、現在の日本の衆議院選挙「小選挙区比例代表並立制」のしくみです。

ゆきぐに

湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地
 : 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737
 E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

第 35 回 町民ソフトボール大会の中止について

8月30日(日)に開催する予定でありました町民ソフトボール大会は、衆議院議員総選挙の投開票日と同日となったこと、また代替日の確保が難しいことから、今年度については中止いたします。今後とも、公民館活動へのご理解とご協力をお願いいたします。

公民館休館のお知らせ

8月29日(土)午後1時から8月30日(日)は、衆議院議員総選挙のため休館となります。また、公民館図書館もあわせて休室となりますので、ご了承ください。

第 42 回 南魚沼美術展覧会 作品公募

- 会 期 9月10日(木)～13日(日) 午前9時～午後5時(最終日は午後4時まで)
- 会 場 ディスポート南魚沼(南魚沼市坂戸 372 番地)
- 搬 入 9月 9日(水) 午前9時～午後12時30分
- 搬 出 9月13日(日) 午後4時～午後5時
- 部 門 絵画、彫刻、書道、写真
- 出品料 1点 2,500円、2点 3,000円、3点 3,500円 中高生...3点まで 1,000円 無鑑査...1,500円
- 審 査 9月 9日(水) 午後2時より南魚展会場にて公開審査
- 審査員 絵画：堀 研一 彫刻：星野健司 書道：小黑五稜 写真：上山益男
- 表彰式 9月12日(土) 午前11時より南魚展会場にて

【問い合わせ】 事務局 山口繁夫 773 - 5574

出品規定は公民館窓口で配布しています。

第 42 回 南魚展「天地人記念特別展」 作品公募

題 材 「天地人」

一般の部

- 部 門 絵画、彫刻、書道、写真
- 出品料 1点 1,000円
- 審 査 南魚展審査員が行う。

小中学生の部

- 部 門 絵画：画面の大きさは、四切のみとする。
書道：小学生(半紙) 中学生(半切 1/4のみ：タテ 68.2cm x ヨコ 17.3cm)
- 出品料 無料
- 審 査 南魚展実行委員無鑑査員ほか数人が行う。

表彰式 9月12日(土)午前11時より南魚展会場にて

会期、会場、搬入受付、搬出、展示は第42回南魚沼美術展覧会作品規定によります。ただし、小中学生作品の搬入・受付は湯沢町公民館で8月25日(火)から9月5日(土)に行います。出品要項は公民館窓口、各小中学校にて配布しております。

【問い合わせ】 事務局 山口繁夫 773-5574

笛田博昭 テノールリサイタル

ピアノ：浅野菜生子



日時 8月23日(日) **会場** 湯沢町公民館大ホール

開場 午後2時30分 **開演** 午後3時

曲目 星は光りぬ 誰も寝てはならぬ マリウ愛の言葉を
カタリ・カタリ かわいい口元 等予定

入場料 大人 3,000円 子ども 1,000円(高校生以下)

主催者 笛田博昭テノールリサイタル実行委員会

【問い合わせ】 笛田博昭テノールリサイタル事務局 784 - 2857

チケット絶賛発売中！！

チケット販売所 ・湯沢町公民館 784 - 2460

・湯沢温泉総合案内所 785 - 5353 ・笛田博昭テノールリサイタル事務局 784 - 2857

笛田 博昭(ふえだ ひろあき)

1978年湯沢町神立生まれ。名古屋芸術大学声楽科首席卒業。同大学院修了。

これまで、多数のオペラコンサートに出演し、ベートーヴェン「第九」等のソリストを務める。

近年では、NHKラジオ「名曲リサイタル」、NHKニューイヤーコンサート(名古屋)、藤原歌劇団オペラ公演「ラ・ジョコンダ」に

エンツォでプリモテノールとして出演。大成功をおさめている。2008年愛知県芸術文化選奨、文化新人賞受賞。2009年第20

回五島記念文化賞オペラ新人賞受賞。生まれ持った舞台人としての容姿、体格、音域の広さと輝かしい音色を持つテノール・

uリリコとして今後ますます活躍が期待される大型新人。

平成21年度 第24回 町民ゲートボール大会

期日 9月12日(土) 開会式9時～ **会場** 湯沢中央公園ゲートボール場

参加料 1チーム 2,000円

申込み方法 チーム名、代表者名、協力員、選手名を申し込み用紙に記入し、
参加料を添えて湯沢町公民館へ申し込んでください。

申込み用紙は、公民館窓口にあります。

ゲートボール連盟加盟団体には配布してあります。

申込み締切 8月31日(月) 午後5時まで

《主催》湯沢町教育委員会・湯沢町総合管理グループ 《主管》湯沢町ゲートボール連盟

【問い合わせ】 湯沢町公民館 784 - 2460



湯沢室内楽セミナー受講生によるコンサート

入場無料

ミュージックセミナー 弦楽四重奏 演奏会

日時 8月16日(日) 午後1時開演 **会場** 湯沢町公民館2Fホール

演奏指導 苅田 雅治(東京芸術大学 東京音楽大学 桐朋学園大学)他門下生

【問い合わせ】 ウッディハウスホスタ 787 - 4727 【後援】湯沢町公民館



湯沢町 小学校親善水泳大会

期日 7月28日(火) 会場 神立小学校プール

結果



タイムはどうだったかな？
みんながんばりました！

100 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南 雲 眞	神立 田中	02:02:4
2	堀 越 大河	三国 浅貝	02:28:5

50 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若 月 隼 太	三国 浅貝	00:42:7
2	小野塚 蓮	土樽 谷後	00:44:4
3	高 橋 章 将	神立 栄町	00:45:8

100 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 恵	湯沢 駅通	01:26:2
2	金 澤 俊 弥	神立 栄町	01:44:5
3	中 嶋 竜 静	三国 浅貝	01:50:6

50 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 恵	湯沢 駅通	00:36:9
2	金 澤 俊 弥	神立 栄町	00:43:4
3	上 村 兼 三	土樽 古野2	00:45:7

100 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若 月 隼 太	三国 浅貝	01:59:0

50 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若 月 隼 太	三国 浅貝	00:56:3
2	南 雲 祐 樹	土樽 原	00:59:8
3	金 子 一 樹	神立 戸沢	01:06:5

100 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	渡 辺 夏 希	湯沢 上中	01:26:7
2	小野塚 美 結	土樽 古野2	01:50:5
3	高 橋 美 空	土樽 中里	01:50:9

50 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	渡 辺 夏 希	湯沢 上中	00:38:9
2	泉 川 澪 奈	神立 戸沢	00:43:5
3	小野塚 美 結	土樽 古野2	00:47:4

100 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高 橋 沙矢香	湯沢 石白	01:39:5
2	本 田 秋	神立 原新田	01:40:8
3	和 田 愛 海	三俣 三俣1	01:41:4

50 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	篠 原 有 美	三俣 三俣1	00:40:4
2	小 沢 あいか	神立 栄町	00:41:0
3	高 橋 沙矢香	湯沢 石白	00:42:8

100 m平泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	田 村 春 華	湯沢 駅通	02:09:6
2	高 野 彩 音	湯沢 布場	02:20:9
3	神 保 花 織	三国 二居	02:38:6

50 m平泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	田 村 春 華	湯沢 駅通	01:00:2
2	泉 川 澪 奈	神立 戸沢	01:02:7
3	高 野 彩 音	湯沢 布場	01:04:5

100 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 慧	湯沢 一之町	01:59:9

50 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 恵	湯沢 駅通	00:50:4
2	杉山 翔太	湯沢 谷地	00:54:8
3	高橋 慧	湯沢 一之町	00:57:0

50 m背泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	劔持喬混 ジョシュワ	土樽 土樽	01:02:9
2	原田 陸央	三俣 三俣2	01:07:2
3	松本 健吾	土樽 中子	01:08:9

50 mバタフライ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	金子 一樹	神立 戸沢	01:04:0
2	生方 翔也	三国 二居	01:08:2

50 mバタフライ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	篠原 有美	三俣 三俣1	00:51:9
2	渡邊 真夕	三国 浅貝	00:54:7

200 m フリーリレー 男子

順位	チーム名	タイム
1	湯沢小学校 A	03:07:5
2	湯沢小学校 B	03:18:8
3	三国小学校	03:19:4

100 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	板鼻 真奈花	湯沢 布場	01:51:6
2	南雲 璃乃	湯沢 下熊野	01:54:0
3	山岸 鈴香	湯沢 下熊野	02:02:7

50 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南雲 璃乃	湯沢 下熊野	00:51:3
2	板鼻 真奈花	湯沢 布場	00:52:6
3	小沢 あいか	神立 栄町	00:56:0

50 m背泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	小林 零奈	湯沢 一之町	01:05:3
2	劔持 美緒里	土樽 中子	01:09:7
3	富沢 京加	湯沢 一之町	01:14:4

50 m背泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	小沢 あいか	神立 栄町	00:48:6
2	和田 愛海	三俣 三俣1	00:56:2
3	本田 秋	神立 原新田	00:59:2

50 mバタフライ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	渡辺 夏希	湯沢 上中	00:42:1
2	田村 春華	湯沢 駅通	01:14:1

200 m フリーリレー 女子

順位	チーム名	タイム
1	湯沢小学校 A	02:49:6
2	神立小学校 A	03:09:8
3	土樽小学校 A	03:15:1

参加者募集 初心者&ジュニアテニス教室

- 主催** 湯沢町テニス協会 湯沢町体育協会
- 時間** 午前10時～12時
- 会場** 中央公園南テニスコート 4面
- 指導者** 日本体育協会公認テニス指導員 貝瀬 芳寿
- 対象** 小学生以上
- 参加費** 500円(スポーツ保険料、飲み物代)
開催日に現地で徴収します
- 申込先** 湯沢町公民館 784-2460
- その他** 雨天の場合は中止です。
硬式テニスを対象としています。
テニスラケットのない方へは、主催者側でラケットを用意します。



日程

開催日	申込締切
8月29日(土)	8月26日(水)
9月19日(土)	9月16日(水)
10月10日(土)	10月7日(水)

【問い合わせ】 湯沢町テニス協会事務局
高橋 淳夫 784-3740

第40回 湯沢町少年野球大会

結果

《主催》 湯沢町体育協会

湯沢町野球連盟

《共催》 湯沢町教育委員会

7月25日(土)に少年野球場で、町内3つの少年野球チームが集まり、熱戦が繰り広げられました。Aクラス(高学年主体)のリーグ戦、Bクラス(低、中学年主体)のトーナメント戦ともに、土樽ロビンスが制しました。



優勝 土樽ロビンス



準優勝 湯沢リトルタイガース



3位 神立ペガサス

Aクラス 試合結果(リーグ戦)

第1試合	1	2	3	4	5	6	7	計
土樽ロビンス	2	2	1	4	12			21
湯沢リトルタイガース	3	4	0	1	0			8

第2試合	1	2	3	4	5	6	7	計
湯沢リトルタイガース	0	0	0	2	10	0		12
神立ペガサス	0	1	0	0	0	0		1

第3試合	1	2	3	4	5	6	7	計
神立ペガサス	0	0	1	0	4	1		6
土樽ロビンス	6	4	2	0	0	X		12

リーグ戦	湯沢リトルタイガース	土樽ロビンス	神立ペガサス	勝-負	順位
湯沢リトルタイガース		x(8 - 21)	(12 - 1)	1 - 1	2
土樽ロビンス	(21 - 8)		(12 - 6)	2 - 0	1
神立ペガサス	x(1 - 12)	x(6 - 12)		0 - 2	3

最優秀選手賞

上村 兼三

(土樽ロビンス・古野二)

優秀選手賞

神崎 太成

(湯沢リトルタイガース・愛宕)

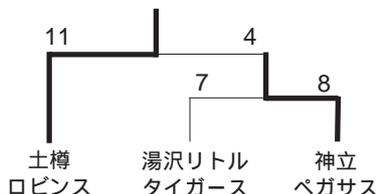
優秀選手賞

金澤 俊弥

(神立ペガサス・栄町)

第40回湯沢町少年野球大会 Bクラストーナメント 結果

Bクラストーナメント
優勝 土樽ロビンス



第1試合	1	2	3	4	5	計
湯沢リトルタイガース	3	2	2			7
神立ペガサス	4	2	2X			8

第2試合	1	2	3	4	5	計
神立ペガサス	3	0	1			4
土樽ロビンス	7	4	x			11

両山短歌会 七月詠草

初夏のギャラリー野火に集る歌会あまたの絵画や書に囲まれて

橋本 秋治

朋達とギャラリー野火に集り来て短歌詠む俵せ今日も思えり

丸山富美子

カサブランカの香るギャラリー「野火」に集う歌会の席に初夏の風入る

山田千栄子

コーラスの如くに啼ける鶯にジヨギングの我口笛で和す

石田 勲

背の高き中学生が通り過ぎ孫持つ二男の杏き日浮ぶ

牛木三保子

水音と緑が包み静かなり心安まる「野火」の館は

笠松 ミツ

干しあげしどくだみ煎じ朝なかな妻ともどもに夏を養つ

剣持 越峰

童心に返りて友と小名浜の?と戯れクルース楽しむ

剣持 政子

今日を問ひ明日はと問えば百合の花咲きまことさとうつむき応う

鈴木スミ子

晴れ間待ちて紫陽花とりどり咲き開く瑞祥庵の参道めぐる

関 きよみ

箱根越えの古道辿れば草木の放つ匂いの青きにむせる

高井やす子

午後のバス乗客われがひとりなり貸切のまま終点に着く

高橋千代子

核の傘に慣れし我が邦隣国の恫喝火花に手出しも出来ず

田中 英男

公園のめぐりあちこち紫陽花の大花房清々と咲く

南雲ミヨシ

駒子の湯の前に手を振る人は誰わからねどベランダに手を振る

南雲 まさ

老身に少し童心よみがえり運動会に順位あらそふ

南雲 武貞

ケアハウスゆざわ

七月詠草

梅の実の大きくなりぬ葉かげにも暑き日ざしに一雨ほしい

笛田テル子

人はみな歩みし道は異なれど今従順に老を樂しむ

渡辺 四季

孫の手紙字数少なくイヌ、ネコ、サル、花丸三角紙面にあふる

小林八重子

ケアハウス雪消えと共に花々のお世話下さる方に感謝す

井熊はるゑ

喜びもはた悲しみもおおらかに包みてくるる谷川岳は

南雲 まさ

俳句

木洩れ日に十葉光る庭の隅

星名 彩雲

残雪や夏まだ遠し双耳峰
そつめんを掬うて涼し初夏の風

岩館 忠治

プラタナス高きを追えば夏の雲
遙かなる山もかくれて梅雨に入る

横田 昭江

光を引く平家蛸は闇深く
薫風や頬爽やかに渡りけり

渡辺 四季

庭先の主は我と花しよつぷ
にぎわいしかの日の並木花は葉

泉 昭一

句会 紅山桜

季題 夏 霧(夏の霧) 当季雑詠

網戸越し山見渡せば風少し
連山をひと刷毛ぼかす夏の霧
菜花

花街にながし哀しく三味の音
尾瀬沼の夏霧の中遊歩道
めぐみ

姿よく焼きあがりたる鮎を買つ
夏の霧立柄の峽立ちのぼる
ふじの

湯の宿の指圧を受ける梅雨最中
展望の広き眼下は夏の霧
雄水

坂の道彩り並ぶ立葵
山道をひんやり包む夏の霧
香葉

越の国青田のアート天地人
雨上るあちこち少し夏の霧
津

しつとりと七変化いま八十路なる
夏霧のトムラウシ山奪いけり
四季

古い寝覚め短夜も未だ明けやらず
ダム湖より湧き立つ如く夏の霧
泉

ゆかた着て踊りの行きしも遠きかな
夏霧の晴れ八チマキす山の顔
澄子

時忘れ見入る夕立の激しさよ
早朝の慣れた往路に夏の霧
泉月

梅干の嗅し口中唾出たり
夏霧に誘われいでし魚野川
斗思子

捨てる人あれば 拾う人あり

グリーンバードとは

「きれいな街は、人の心もきれいにする」
をコンセプトに誕生した、東京原宿表参道発信のプロジェクトです。
「ゴミやタバコをポイ捨てしない。」
と宣言すれば、誰もがグリーンバードのメンバーです。
主な活動は、「街のそうじ」。でもこれは強制じゃありません。
「街を汚すことはカッコ悪いことだ。」
という気持ちを持つだけでいいのです。
個人をはじめ、ショップスタッフや企業・団体など、ただ今、プロモーションの輪はどんどん広がっています。
全国にチームがありますが、新潟県内では唯一、湯沢町にチームがあり、活発に活動しています。



グリーンバードのゴミ拾いに参加しませんか？

定例ゴミ拾いは、毎月第2、第4火曜日 朝8時に越後湯沢駅西口集合で、周辺のゴミ拾いをしています。今後の活動予定は

8月11日、8月25日、いずれも朝8時、越後湯沢駅西口集合です。
ゴミ袋やトングなどは事務局が用意します。

自分達が住む街をもっとキレイで、もっとカッコイイ街にするために。
一人でも多くの参加をお待ちしています。

グリーンバードのホームページもご覧ください。 www.greenbird.jp

46年ぶりの 天体ショー いかが でしたか？

7月22日、日本の陸地では46年ぶりとなる皆既日食の日。天気が心配されましたが、湯沢町では天気も何とか持ちこたえ、雲の切れ間から部分日食が観測できました。
次に日本で見られる皆既日食は26年後ですが、部分日食は3年後、2012年にやってきます。



△欠け始め



△食の最大付近



監査委員に腰越氏が就任

4年の任期満了に伴い、7月19日付けで、前監査委員の高橋昌也氏に代わり、新たに腰越健一氏が就任しました。

精神保健福祉講座

のご案内

【テーマ】
もつと知りたい！こころの病
「進んだ？統合失調症の
治療と支援」

【日時】
8月28日(金)
午前9時30分～午後3時

【会場】
南魚沼地域振興局
1階 講堂

【講師】
・五日町病院理事長
石田 央 氏

・地域振興局健康福祉環境部
地域保健課課長
野口 晃 氏

・精神科医療福祉利用者
五日町病院相談室長
古澤 圭 氏

・障害者地域生活
支援センター
相談支援専門員
高野 八千代 氏

・障害福祉サービス事業所
魚野の家
サービス管理責任者
中澤 富之 氏

【参加費】 無料

【問い合わせ】
相談支援センター
みなみうおぬま

025・770・1331
025・770・0980
FAX 025・770・0980

医療講演会・交流会

のご案内

難病の方の総合的な支援を
する窓口として、新潟県難病
相談支援センターが平成19年
2月に開所しました。多くの
方に難病や新潟県難病相談支
援センターについてご理解い
ただきたく、講演会・交流会
を開催します。皆さまのご参
加をお待ちしています。

【日時】
9月6日(日)
午後1時30分～4時20分

【会場】
十日町千手中央
コミュニケーションセンター
千年の森ホール
十日町市水口沢76-7

【内容】
講演
「パーキンソン病の
理解と最新治療」
西新潟中央病院 神経部長
小池亮子 医師

講演
「パーキンソン病と
ともに生きて」
新潟県支部前幹事
滝沢勝枝 氏

【入場料】無料

個別相談と参加者交流会

小池医師による医療

個人別相談と参加者交流会

【申込み】

医療個別相談をご希望の方
のみ、8月28日(金)までに新
潟県難病相談支援センターま
でお電話ください。

【問い合わせ】
新潟県難病相談
支援センター

025・267・2170
(月) 金曜日
午前10時～午後4時

「愛」をこめた「ふれあい福祉まつり」のご案内

障がい者の「自立と社会参加」の実現を目指し、今年も「ふれあい福祉まつり」
を開催します。お子様からお年寄りの方まで楽しめる多彩な催し物を企画しま
した。ふるってご参加ください。

日時 9月20日(日)

会場 魚野の家 敷地内(南魚沼市八幡115番地4)

催物 まつり模擬店(焼きそば・フランクフルト・おかこ餅・五目おこわ等)
お楽しみ抽選会・バザーコーナー・チャリティーコンサート・利用者
手作り作品販売・利用者活動報告・野菜、ゆり切花販売他

《バザー品提供のお願い》

「バザーコーナー」は、毎年大盛況の一大イベントです。バザー品の提供にご協
力をお願いします。バザー対象品は日用雑貨、文具おもちゃ類、衣料品などなど。
くわしくはお問い合わせください。

《バザー品収集期間》 8月17日(月)～9月14日(月)

【問い合わせ】魚野の家 770 - 0857

湯沢町社会福祉協議会 784 - 4111

参加者・団体募集!

「里山・里川・里地・里海」と「人
と人、人と地域、地域と地域とのコミュ
ニケーション」の再生を目的として、
県内の山城跡等で狼煙リレーをする
「いがた狼煙プロジェクト」が今年も
実施されます。

については、狼煙リレーに参加してい
ただける方、団体を募集します。

狼煙上げの場所は城跡にこだわ
りません。安全第一に狼煙を上げるこ
とができる場所ならどこでもOKで
す。参加者主体のイベントですので、
狼煙場の整備、地権者への説明等は参
加者でお願いします。

❖ 実施日 10月17日(土)

❖ 参加費 3,000円

❖ 申込方法 産業観光課に申込
用紙がありますの
で、参加費を添えて
申し込みください。

❖ 申込締切 8月31日(月)

❖ 問い合わせ 産業観光課

784・4850

観光交流班

女性の健康相談会

南魚沼保健所で健康相談会を開催します。女性の産婦人科医師が個別に対応します。妊娠や避妊、不妊に関すること、婦人科の病気、更年期の症状などでお悩みの方はご利用ください。

【日時】
9月1日(火)
午後2時30分～4時まで

【会場】
南魚沼地域振興局
健康福祉環境部
(南魚沼保健所)

【相談担当医】
たかき医院
高木 成子先生
(産婦人科医師)

【申込先】
南魚沼地域振興局
健康福祉環境部地域保健課
(南魚沼保健所)
772・8137

【申込締切】
8月24日(月)
相談は予約制です。ご希望の方は必ず申し込みください。

【その他】
▽相談は無料で秘密は固く守られます。
▽今後の相談会の予定
11月10日(火)

弁護士による
無料相談会を行います

相談時間は1件約30分です。事前に予約が必要ですので、電話にてお申し込みください。

【日時】
8月27日(木)

【時間】
午後1時30分～4時

【会場】
南魚沼市
ふれ愛支援センター相談室
(南魚沼市坂戸緑洲公園となり)

【申込み・問い合わせ】
南魚沼市役所
市民課 市民係
773・6661

U・I・Jターン就農者
スキルアップ研修生募集

南魚沼農業普及指導センターでは、今後、野菜を直売所に出荷するなど新たに販売を始めたい方を対象に野菜栽培の研修を行います。参加希望の方は電話にて申し込みください。

【申込み】
南魚沼地域振興局
農林振興部普及課 高藤
772・3337

【申込締切】
8月21日(金)

高齢者・障がい者の
人権あんしん相談

新潟県地方事務局および新潟県人権擁護委員連合会では、9月6日から12日までを「高齢者・障がい者の人権あんしん相談」強化週間として、法務局職員または人権擁護委員が高齢者、障がい者の人権問題に関する電話相談を受け付けます。土曜日曜も行いますので、ご利用ください。

【相談内容】

高齢者や障がい者をめぐる様々な人権に関すること

【相談日時】

9月6日(日)・12日(土)

午前10時～午後5時

9月7日(月)～11日(金)

午前8時30分～午後7時

【電話番号】

025・222・1564

法務局人権擁護課

ダイヤルイン



お誕生おめでとうございます

- 6月30日 岩島 芽依さん(一之町、浩一・麻貴さん)
- 6月30日 岩島 琉夏さん(一之町、浩一・麻貴さん)
- 7月13日 柿崎 瑛太さん(一之町、一郎・絵美さん)
- 7月14日 菅野 千結さん(楽町、強・桂子さん)

ご逝去お悔やみ申し上げます

- 7月15日 渡邊 清さん
- 7月17日 梶山 ツネさん
- 7月20日 剣持 清三九さん
- 7月22日 樋口 菊江さん

7月24日 午前までの届出分。
広報に掲載してほしくない場合は、届出の際に申し出てください。

広報ゆざわの音声CDあります。
ご希望の方は社会福祉協議会まで。 784・4111